TESTIMONIOS DE LA U.R.S.S.

Un estudiante de la Universidad Catalana en Moscou, la ciudad del mundo a dónde hay más estudiantes

Seis meses en una escuela de Arquitectura

Todos los obreros, hasta las mujeres casadas, pueden estudiar una carrera porqué el Estado subvenciona ampliamente las necesidades de los estudiantes

Por FEDERICO FERNANDEZ SERRATACO

Hacía tiempo que tenía intención de ir a estudiar a Rusia: inicié gestiones para informarme de la manera cómo podía conseguirlo, cuando, casualmente, leí en el "Journal de Moscú" que el Comisario del Pueblo de Educación Pública había reglamentado la admisión de estudiantes extranjeros a las Escuelas Superiores y Universidad de la U. R. S. S.

Eso me animó, y el antepasado mes de enero me dirigí a París, desde donde se me indicó el "Intourist" Compañía Turística Soviética), organización encargada de facilitar la residencia de estudiantes extranjeros en Rusia. Al cabo de unos cuantos días tenía lista la documentación y preparado el viaje. Tres días y medio estuve de París a Moscú, cambiando de vagón a Niegoroloe, frontera ruso-polonesa. Antes, en Varsovia, trasmití un telegrama a Georgui Kataiev, profesor de Historia del Arte en la Escuela Técnica de Arquitectura de Moscú, en la cual yo pensaba ingresar. Con este profesor yo sostuve correspondencia. Conoce bien el idioma castellano y se prestó a ayudarme. Una vez en la estación de Moscú me dirigí al Hotel Novo-Moscovskaya. Experimenté vivas impresiones al ver la capital roja, de aspecto a medias oriental y moderno, un día invernal en toda su crudeza

El mismo día que me instalé en el Hotel vino a encontrarme el camarada profesor. Fué el primer ruso con quien tuve amistad. Alto, joven, ojos claros, de mirada un poco infantil. Georgui Kataiev me explicó en perfecto castellano pero en forma un poco sentenciosa, detalles de la vida rusa. Me dijo que era un enamorado de las cosas de España. Recitó versos de nuestros poetas y se extendió en comentarios sobre las joyas artísticas de Cataluña. Invitado a conocer su biblioteca, me sorprendió la riqueza de obras españolas. Quedamos que vendría a buscarme para ir a la Escuela de Arquitectura para solicitar mi admisión en calidad de alumno. En efecto en su compañía fuí a la Escuela situada en la calle de Txavolovka, no muy lejos del hotel.

A pesar de que había leído y me habían sido contadas las principales características de la enseñanza rusa, siempre en el ánimo queda alguna duda. ¡Son tántas las cosas que se dicen de Rusia, y de tan diversas formas! Por eso me interesó principalmente constatar que eran proletarios, hombres y mujeres casi en la misma proporción, los que estudiaban carreras que, como la de arquitecto, son en nuestros países completamente inaccesibles a las clases modestas Este hecho lo pude comprobar en toda su amplitud en todas las enseñanzas.

Fuí presentado al camarada Agababov, director de la Escuela, al secretario administrativo, camarada Stanov; al secretario político y a diversos profesores. Me trataron muy amablemente, y a pesar de que con trabajo los entendí, noté que había despertado en ellos cierto interés. No pusieron ningún inconveniente a mi admisión, pero me advirtieron que tal vez me sería difícil adaptarme a la vida del estudiante, sobre todo dada mi formación en un ambiente tan distinto.

Los profesores quisieron probar mi capacidad en el dibujo artístico, para lo cual me hicieron entrar a dibujar algo en una clase de copia de figura al natural. Entonces los estudiantes se dieron cuenta de la presencia de un alumno extranjero. El profesor interrumpió la clase unos pocos minutos y junto con los alumnos me convirtieron en objeto de la atención general. Yo, que no tenía en aquel momento al profesor amigo a mi lado, me sentí un poco cohibido, sin poder decir ni entender nada. Pero, como me demostraban mucha cordialidad, mi actitud consistió en repartir sonrisas. Con dibujos y gestos me convidaron a esquiar y patinar en sus campos de sport. Los alumnos se pensaban que me sería muy difícil estudiar sin conocer su idioma, pero una joven se ofreció en seguida a ayudarme a apenderlo. Shina, que así se llama es una hermosa ukraniana de Kiev, alta, morena y muy afectuosa. Nos veíamos en un saloncito del hotel, y pacientemente me iba nombrando las cosas. Más adelante ya podía conversar con ella, me explicó que no se había aburrido nada en los primeros momentos, porque le hacía gracia tener amistad con un americano-español, un poco exótico. Algunas noches la convidaba a comer y se quedaba hasta tarde para oír el jazz y ver los cuadros de tzinganos.

Como es lógico antes de comenzar los estudios deseé pasear por la ciudad. Pude apreciar que en tres o cuatro teatros se daban funciones de ópera diariamente, con los patios de butacas ocupados por obreros; vi una comunidad de niños que organizan su vida ellos solos; la institución de antiguas prostitutas hoy regeneradas; el planetario siempre lleno de proletarios q' se interesan vivamente por la astronomía; la comunidad de ex-criminales de Bolxevo; exposiciones de los grandiosos proyectos del 2º plan quinquenal; instituciones culturales instaladas con todos los avances, clubs, museos de arte, cinemas...

Cuando consideré que ya tenía una idea, por más que muy ligera, de la ciudad, decidí comenzar la asistencia a clase. En la escuela habían doce grupos de 30 alumnos. Me pusieron al octavo, y les parecía curioso a muchos que yo fuera su compañero.

El profesor Kataiev me dijo: Es conveniente hacer buenos estudios, porque al salir los alumnos de la Escuela, el Estado les da inmediatamente trabajo. El salario de los alumnos es más o menos elevado según la capacidad de rendimiento técnico. El diploma influye poco.

era corta, porque a pesar

Añadió que la carrera de que habían tres o cuatro Escuelas de Arquitectura en Moscú, alguna como el Instituto con muchos alumnos, no hay bastantes arquitectos, puesto que se pensaba reconstruir casi todo Moscu en diez años. Los cursos de estudio duran diez meses y la asistencia es de siete horas diarias. Estas cosas me hicieron pensar mucho en nuestros países, en donde lo sjó venes, después de largos años de estudios, se ven completamente des[illegible] m[illegible] chos sin esperanzas de encontrar trabajo.

En mi curso, la mitad de los alumnos eran muchachas; también habían casadas y de cierta edad. Uno de los compañeros, Andreiev, había sido ferroviario; Climov, escribiente en las oficinas del Cosplan; Labachov, campesino. De las mujeres, recuerdo los nombres de Asia Stanislavska, Gala Andrievna, Tania Txevakova y Guita Txoklender, que conocía el francés y me ayudó mucho.

Asistía regularmente a clase. Comenzábamos a las nueve, y en el intervalo del mediodía, comíamos en el restaurant de la escuela, por un rublo y me dio. A pesar del trabajo, los alumnos demostraban interés en el estudio y disciplina. En la clase uno de ellos, Tola Crenov, era el secretario administrativo por elección. Tomaba nota de la asistencia, comunicaba la labor de cada uno, se preocupaba de los horarios y llamaba la atención de los que se distraían o bromeaban. El derecho de imponer la disciplina es común en todos los alumnos y se ejerce, rigurosamente. Un día, Chenov, junto con otros condiscípulos afiliados al partido bolchevique, regañaron severamente al terminar la clase a tres de sus compañeros, por no observar la debida seriedad. Entre ellos estaba la prometida de Tola, sin que éste que la quería mucho, dejase por eso de reconvenirla.

Los profesores no tenían más que ocuparse de su labor profesional, sin necesidad de poner mala cara o amenazar con el suespenso, para que les guardasen el respeto. Se comportaban con los alumnos al igual que un compañero. El director, Agababov, oficial del ejército rojo, daba el ejemplo. Joven y de trato simpático, se atraía por su sencillez la estimación general. Al acabar las clases, jugaba ajedrez con los alumnos. Si había alguna fiesta no tenía inconveniente en bailar con las estudiantas. La concepción de lo que han de ser las relaciones entre profesores y alumnos es bien distinta en Rusia respecto de lo que es aquí. El camarada Agababov, tenía cierto orgullo en hacerme decir a los compañeros, en mi escaso vocabulario, que en Occidente los estudiantes pagan matrículas caras y no pueden seguir una carrera aquellos que lo quieren; en cambio, la U. R. S. S. es el único país en donde, no sólo no pagan nada en tal concepto, sino que cobran cada mes el dinero necesario para mantenerse, cosa que los independiza económicamente. Después me indicaba el anuncio que había en la puerta, y explicaba: "Es para pedir que vengan más alumnos. — Muchos obreros y obreras, saliendo de las fábricas cercanas, anotaban las materias, con el fin de prepararse la prueba de ingreso, y preguntaban que se le abonaría para estudiar.

Los métodos, suficiencia y labor de los profesores eran objeto de crítica libre por parte de los alumnos, a más de ser controlados por inspectores oficiales. Pude observar como mi sabio amigo Kataiev era criticado en el periódico mural por los alumnos que consideraban [illegible] Todo es[illegible] al interés de los alumnos en el estudio. Se ayudaban los unos a los otros, estudiaban frecuentemente en grupos y procuraban que los atrasados se pusieran al corriente. En las asambleas se trataba de luchar contra las malas calificaciones, y se establecía una competencia entre los doce grupos en la elevación del aprovechamiento. Teníamos compañeros udarniks (de choque), que se comprometían a trabajar intensamente. Si tenían ceros, como alguna vez pasaba, perdían esta categoría.

Los métodos de estudio tenían una orientación práctica con tal de que el alumno fuera apto. Por esto a nuestra Escuela a media carrera se hacían diferentes meses de trabajo, en los talleres de arquitectura. Se visitaban con frecuencia los monumentos, museos y se hacían excursiones culturales. Iban a obras de construcción. Recuerdo que íbamos a unas obras de un Instituto de segunda enseñanza. Hablamos con los obreros. Estaban muy contentos y nos decían q' había mucho trabajo. En Moscú solamente se construían 72 Institutos, capaces para 125.000 alumnos. En cuatro meses tenían que estar listos y dotados de todos los adelantos. Pasamos medio día en la obra llevando vigas de madera los hombres y ladrillos las mujeres.

En el aspecto de la vida material hay muchas cosas que decir. Entre ellas el hecho de que los estudiantes están sindicados. Cada clase tiene un secretario sindi[illegible] era encargado de facilitarnos los billetes de tranvías, ferrocarril, teatros, museos y parques, con una rebaja de un 50%. Los estudiantes sin familia en la capital obtienen un mes de habitación gratis en casa de estudiantes. Estas casas, enormes construcciones modernas son muy confortables y forman verdaderas ciudades universitarias. Un hecho muy notable es la asistencia médica gratuita. Muy cerca de nuestra Escuela había una Policlínica especial para estudiantes. Yo mismo, en diversas ocasiones pedí una tarjeta de identidad en las oficinas de la Escuela, con la cual me visitaron sin cobrarme un kopek. Los que necesitaban reposo o una curación larga recibían plaza gratuita inmediata en los sanatorios del Cáucaso o de Crimea. Mi amigo Txoklender, débil, lo enviaron a una casa de reposo antes de acabar el curso. Los estudiantes, con todos los problemas económicos resueltos, ligados a sus familias no por interés, sino por amor, pueden desarrollar, desde muy pronto su personalidad íntegramente. En esta forma hasta el problema sexual está resuelto, ya que disponen de recursos para casarse cuando les parece oportuno. Mi vida entre ellos me convenció de su entusiasmo extraordinario en la edificación de la nueva sociedad.

Su confianza en el porvenir y su moral son elevadísimos. Recuerdo como insistían en que debía de ir con ellos a la manifestación del Primero de M[illegible] con qué afán se preparaban para las fiestas. Todas las iniciativas de la vida social son acogidas con entusiasmo por parte de la juventud. Daban voluntariamente dinero para el segundo plan quinquenal, así como para las suscripciones que a raíz de la catástrofe del "Máximo Gorki" se hicieron para construir diez y seis aviones gigantescos, los más grandes del mundo. La cultura política y sociológica de los estudiantes rusos tiene un desarrollo inconcebible no solamente en los hombres si no especialmente en las mujeres. En nuestro curso teníamos como asignatura la historia del partido bolchevista. Se daban mitings y conferencias políticas y al final de las clases dedicábamos 15 minutos a la lectura y comentarios de las noticias de prensa.

En el mes de julio acabó el curso. Y se hizo una fiesta de despedida. Consistió en una excursión a un lugar bellísimo, a cuatro horas de tren de Moscú. En las riberas de un lago sentados encima del verde tapiz del sol nórdico, escuchamos las frases de despedida de los profesores y de los alumnos calificados. Fueron leídos los nombres de los estudiantes—un cuarto del total—que por su laboriosidad se habían hecho acreedores al premio de ir en viaje de distracción 2 meses al Asia Central, yendo a cargo del Estado todos los gastos. A los otros se les facilitaron excursiones por la región de Moscú.

ANGELO HERNDON SE ENCUENTRA EN LIBERTAD

El joven obrero negro Angelo Herndon, que fuera detenido en junio de 1932 bajo el "delito" de organizar a los desocupados, después de dirigir una demostración de negros y blancos exigiendo ayuda al Estado de Atlanta, Georgia y condenado en julio del mismo año por la "Ley de Insurrección" que databa del año 1861, y que por aquella época estaba destinada para reprimir las rebeliones de los esclavos. En enero de 1933, el Estado pidió en el juicio la pena de muerte para él, pero por recomendación del jurado se le condenó a 18 ó 20 años de prisión en los "chain-gang" cuadrilla encadenada) de Georgia, lo que representaba para Herndon una muerte paulatina.

La International Labor Defense tomó desde un principio este asunto en sus manos y luchó sin descanso hasta estos momentos en que casi podemos decir que Herndon se encuentra completamente libre. Levantó una gran campaña mundial a su alrededor, y pudo levantar la cantidad de 15.000 pesos, por medio de la cual Herndon salió en libertad bajo fianza el 7 de agosto de -924. El 15 de octubre la Corte Suprema de los Estados Unidos negó a Herndon la segunda vista solicitada aduciendo de que no tenía jurisdicción, y se le ordenó que se presentara a cumplir su condena, habiendo regresado a la prisión el día 29 del mismo mes, presentándose en la misma fecha un recurso de Hábeas Corpus.

La campaña por la libertad de Herndon fué ampliamente extendida en todos los Estados de la Unión Americana y en el extranjero catorce países lucharon tenazmente por su libertad. Se hicieron todos los esfuerzos para ampliar el frente de los defensores de Herndon. Se lanzó una campaña para obtener 2.000.000 de firmas para una petición dirigida al Gobernador Talmadge de Georgia exigiendo la libertad de Herndon y la abolición de la Ley de Insurrección, que amenazaba las vidas de otros 18 hombres y mujeres, negros y blancos en ese mismo Estado. Se constituyó un amplio frente único de lucha pro libertad de Herndon, en el cual participaban comunistas, socialistas, Defensa Obrera Internacional, la Liga de Democracia Industrial y muchas otras organizaciones.

Defensa Obrera Internacional (SRI) y todas las organizaciones relacionadas con la defensa forzaron una orden de aplazamiento de la Corte, por la cual se mantuvo a Herndon en la cárcel de Fulton Tower, en vez de ser eviado encadenado a los trabajos forzados, hasta que se realizara la vista del recurso de Hábeas Corpus. En la vista se exigía la libertad de Herndon bajo el argumento de que la constitucionalidad de la ley que lo condenaba, nunca había sido aprobada. El movimiento de protesta inundó al Gobernador Talmadge. Las solicitudes de firmas continuaron circulando de mano en mano, hasta el día 7 de diciembre en que el juez Hugo L. Dorsey de la Corte Suprema de la Provincia de Fulton declaró dicha ley inconstitucional. Herndon actualmente se encuentra en libertad bajo la fianza de 8.000 pesos, hasta mientras transcurran los 20 días de ley que se conceden al Estado para que éste pueda apelar.

La acción unida fué coronada por la victoria Los meses y semanas de actividades literalmente febriles resultaron en el forzamiento de la liberación de Angelo Herndon. La sentencia del Juez Dorsey, representa una de las más importantes victorias anotadas hasta la fecha por la política del Frente Unico. Abre la vía hacia la completa libertad de Herndon mediante el mayor desarrollo de la lucha del frente único en este caso. El frente único formado en el caso de Herndon, con prominentes Socialistas, Sindicalistas, Comunistas, Liberales, Dirigentes Negros, unidos en una poderosa fuerza, ha sido capaz por medio de la presión de masas a través de mitines de frente único, de reunir firmas, de anotarse este triunfo después de que la Corte Suprema de los Estados Unidos había cerrado aparentemente la última puerta para la liberación de Angelo Herndon.

SOMOZA Y LEON...

rio de Wall Street. En dichas conferencias parece a primera vista que el pueblo de los Estados Unidos está muy interesado en ponerse de acuerdo con los países latinoamericanos, pero en realidad lo que hace es amaestrar a los representantes a fin de que los respectivos gobiernos sirvan con toda sumisión a los poderosos intereses del imperialismo yanqui.

Pues bien, el servil Adolfo Díaz, uno de los presidentes de Centro América que con más desvergüenza han comerciado con su "patria" en favor del yanqui de Wall Street, temeroso de que en la Conferencia Panamericana que se iba a celebrar en Cuba se levantaran "protestas contra la intervención yanqui en su país, envió de igual manera un representante suyo a las naciones del sur, para que explicara el punto de vista nicaragüense. Y el escogido por Adolfo Díaz para tan sucio mandado fué, precisamente Gabry Rivas este que ahora está sirviendo de lazo de unión entre Tacho Somoza el asesino de Sandino y León Cortés. Cablegrama de la Associated Press a La Prensa de Nueva York (Santiago de Chile, noviembre 21 de 1927), destacó entre otras cosas: "Gabry Rivas, inspector de consulados de Nicaragua, en viaje por las repúblicas sudamericanas, declara en un artículo con su firma, publicado en "La Nación", que si los representantes de cualquier país en la Conferencia Panamericana presentan alguna queja contra el apoyo de los Estados Unidos a Nicaragua, confrontarán la protesta inmediata de la delegación nicaragüense". "Agrega el inspector de consulados que no es lógico que los representantes de los otros países se permitan discutir esta cuestión en dicha asamblea, en sentido contrario al criterio del pueblo interesado; y que la opinión pública, formada por el gobierno de Díaz y los partidos liberal y conservador, sostiene francamente la política de los Estados Unidos en Nicaragua".

Esta advertencia pone de manifiesto el perruno servilismo del gobierno de Díaz al imperialismo yanqui y la infelicidad moral de quien se prestó a cumplir tal misión.

Diálogos entre Un Reaccionario y Un Comunista

LA LUCHA SE ENCARNIZA POR LAS DIPUTACIONES

COMUNISTA: Ha visto ya con claridad usted los "ideales patrióticos" de que hablan por todas partes los energúmenos del cortesismo y del beechismo?

REACCIONARIO: No le entiendo...

COMUNISTA: Pues que si ha visto el pleito por diputaciones de los abanderados de esas "causas de redención nacional".

REACCIONARIO: Sí, está un poco reñida la cosa.

COMUNISTA: Se enteró del incidente de Cortés y el diputado Peralta?

REACCIONARIO: No.

COMUNISTA: ¿Y del pleito de Canducho Gutiérrez por la reelección de Jiménez Sancho?

REACCIONARIO: Tampoco.

COMUNISTA: Pues la cosa es interesante. León Cortés le había ofrecido al diputado Peralta darle un puesto destacado a su hermano el doctor en la papeleta de Alajuela. Con esa condición fué que la familia Peralta se vino al cortesismo. Pero resulta que León Cortés le había hecho idénticas ofertas a otras personas que en esa forma acuerparon la "santa causa". Hace unas pocas semanas, Peralta supo que León Cortés lei ba a jugar sucio. Inmediatamente se dirigió a las oficinas del cortesismo y delante de varias personas le reclamó a Cortés el cumplimiento de su palabra. Cortés comenzó a restregarse las manos en forma que denotaba doblez. Peralta entonces se indignó e increpó al candidato su falta de seriedad. Cortés, como movido por un resorte, se puso de pie y gritó: "Aquí mando yo". En el acto se complicó la cosa. Casi se van el candidato y el lugarteniente a las manos. La intervención de los espectadores impidió que la disputa terminara en un match de box. Apaciguada la cosa, Cortés le dijo a Peralta: "Usted lo que quiere es que yo cometa la inmoralidad de hacer a dos hermanos diputados". Peralta le contestó: "Y cuando usted y su hermano Claudio se sentaron juntos en el Congreso no se ocurrió pensar en esa misma inmoralidad?" Alterminó el incidente personal. Pero se prolongó en el terreno. El fervor patriótico de los Peralta se [illegible]guó y la cosa comenzó a ponérsele fea al cortesismo en Grecia. El resultado es que en este momento está vacilando Cortés. No sabe si seguir mantendo la tesis de la "moralidad" o rectificar. Desde luego, si rectifica, se echará a otros personajes [illegible]ma; también "patriotas" pero de esos que quieren salvar a la "Patria" desde el Congreso...

REACCIONARIO: Y lo de Jiménez Sancho?

COMUNISTA: En lo de Jiménez Sancho el pleito se ha planteado entre Conducho y Cortés. Cortés le había ofrecido a Jiménez Sancho el primer puesto por Cartago. Ahora resulta que está por tirarlo al cuarto. Canducho, según se dice ha amenazado a Cortés con retirarle la bolsa y con ayudar a Jiménez Sancho a que se lance en una papeleta independiente.

REACCIONARIO: Entonces usted debe estar enterado de lo que le ocurrió al diputado Ovares.

COMUNISTA: No.

REACCIONARIO: Pues mire, que eso sí que me ha dignado. Se lo voy a contar. Al diputado Ovares había ofrecido un lugar importante en la papeleta por Alajuela. A última hora lo ha descartado dice que la razón que León Cortés da es ésta: que diputado Ovares es un hombre independiente, [illegible] criterio propio, y que él necesita en el Congreso [illegible] clase de hombres.

COMUNISTA: Sí, él necesita en el Congreso piezas que pueda mover a su capricho.

REACCIONARIO: Exactamente. ¿No le parece que es escandaloso?

COMUNISTA: Pues escandaloso para las gentes honradas. Pero para los políticos esa es la cosa más natural del mundo Dicen que dentro del beechismo pleitos semejantes. ¿Sabe usted algo de eso?

REACCIONARIO: Me han llegado rumores, pero concretamente todavía no sé nada. Si llego a saberlo, se lo contaré. Esto es de verdad divertido.

COMUNISTA: Tiene usted que confesarme que son muy diferentes esos Partidos del mío. Las listas de diputados del Partido Comunista se elaboraron casi desde el comienzo de la campaña. En cada lugar los militantes se reunieron en asamblea, deliberaron democráticamente y luego votaron. Electo un camarada los demás aplaudían y cantaban la Internacional. No ha habido el menor incidente. Todos los militantes saben que las curules son puestos de lucha y no de vagabundería y de lucro. Cuando logramos llevar a un camarada al Congreso no sentimos envidia de él sino alegría y deseos de ayudarlo en la labor que el Partido le encomienda. Vea usted cambio qué diferente es la cosa en esos Partidos. Las listas de diputados tienen que elaborarlas [illegible] vísperas de las elecciones para evitar que se les [illegible]cionen las turecas. Esos son Partidos amalgamados con los apetitos más bajos de las gentes. Unos pelean por puestos, otros dinero. Y a base de eso es que vociferan en las tribunas y en la prensa. Los choques de unos y otros son choques de apetitos, no de ideas. Como en otra ocasión le explicaba, cortesismo y beechismo son tendencias políticas diferentes de la misma clase capitalista. Los cortesistas quieren la tiranía fachista; los beechistas creen que la tiranía todavía no le es necesaria al capitalismo. Pero ambos, son defensores de los privilegios de los grandes tagarotes. Naturalmente, al rededor de esas tendencias se agrupan los apetitos de los "patriotas". [illegible]minada la política, verá usted la disputa en otro: verá usted las dentelladas de los "palacios" ante el festín presupuestal.

La opinión del Lic. Astúa Aguilar...

Viene de la pág DOS

pedírselo el mandato constitucional indicado. [illegible] y no deben computar[illegible] votos pues te que h[illegible] dentro de uno [illegible] casos determinant[illegible] que producen la nulidad de una elección y, consiguientemente, de la votación efectuada para producir esa elección imperfecta. Lo mismo no sucedería si los votos emitidos fueron a favor de un demente, de un extranjero o de un menor hombre que no tiene la edad de edad; y, en este caso, de [illegible] constitucional que necesita para ser elegible para la Presidencia de la República.

Tal la opinión condensada [illegible] nos da el repórter sobre [illegible]ría del señor Astúa. Nos importante esta repro[illegible] por presentar una tésis [illegible] opuesta [illegible] hasta la fecha he [illegible] en esta importante [illegible] tan de cerca los [illegible] reses políticos

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.